

FALL 2000

Slavic Review

AMERICAN QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN, AND
EAST EUROPEAN STUDIES

ARTICLES

Thomas F. Remington : *The Evolution of Executive-Legislative
Relations in Russia since 1993*

Ronald Vroon : *Aleksandr Sumarokov's Elegii liubovnye
and the Development of Verse Narrative in the Eighteenth Century:
Toward a History of the Russian Lyric Sequence*

Alyssa W. Dinega : *Sexual Transcendence in Tsvetaeva's Poems to Pasternak*

Susan P. McCaffray : *What Should Russia Be? Patriotism
and Political Economy in the Thought of N. S. Mordvinov*

Serhy Yekelchuk : *Diktat and Dialogue in Stalinist Culture:
Staging Patriotic Historical Opera in Soviet Ukraine, 1936–1954*

Robert D. Greenberg : *Language Politics in the Federal Republic
of Yugoslavia: The Crisis over the Future of Serbian*

EDITOR

DIANE P. KOENKER

ASSOCIATE EDITOR, JANE T. HEDGES

EDITORIAL ASSISTANTS

BETH ADMIRAAL REITSMA

MATTHEW A. ROSENSTEIN

DMITRY TARTAKOVSKY

EDITORIAL BOARD

History

Barbara Alpern Engel, *University of Colorado* • Gregory L. Freeze, *Brandeis University* • Daniel H. Kaiser, *Grinnell College* • Lynn Mally, *University of California, Irvine* • Lewis H. Siegelbaum, *Michigan State University* • Maria Todorova, *University of Florida*

Literature and Linguistics

Clare Cavanagh, *Northwestern University* • Susanne Fusso, *Wesleyan University* • Beth Holmgren, *University of North Carolina* • Harriet Murav, *University of California, Davis* • Irina Paperno, *University of California, Berkeley* • James von Geldern, *Macalester College*

Social Sciences

Valerie Bunce, *Cornell University* • Richard E. Ericson, *Columbia University* • Michael D. Kennedy, *University of Michigan* • Gail Kligman, *University of California, Los Angeles* • Philip Roeder, *University of California, San Diego*

The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

Slavic Review (formerly *The American Slavic and East European Review*) is published quarterly by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc., and is sent to all association members. Members also receive *NewsNet*, the AAASS newsletter. Membership is open to individuals interested in Slavic studies and the study of the non-Slavic peoples of eastern Europe and Eurasia. Applications for membership are accepted by the AAASS, 8 Story Street, Cambridge, MA 02138; (617) 495-0677.

Membership Dues: salary \$10,000-\$19,999—\$25.00; \$20,000-\$29,999—\$40.00; \$30,000-\$39,999—\$50.00; \$40,000-\$49,999—\$60.00; \$50,000-\$59,999—\$70.00; \$60,000-\$69,999—\$80.00; \$70,000 or more—\$90.00. Joint members with one subscription to *Slavic Review*, add \$20.00 to dues of higher paid member. Dues for students or those with salaries under \$10,000 are \$25.00. Subscriptions without membership are \$60.00. Single current issues and back issues to subscribers are \$20.00; for members, \$15.00 each. For overseas postage, please add \$20.00. Correspondence regarding membership, subscriptions, changes of address, or items for *NewsNet* should be sent to the AAASS headquarters at Cambridge.

Articles, books for review, and correspondence concerning editorial matters or advertising should be sent to *Slavic Review*, University of Illinois at Urbana-Champaign, 57 E. Armory Avenue, Champaign, IL 61820. Telephone: 217-333-3621; fax: 217-333-3872; e-mail: slavrev@uiuc.edu. Technical requirements for manuscript submissions may be found at the end of the advertising section or at our web site: <http://www.econ.uiuc.edu/~slavrev>.

Published by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc. Text set in Baskerville by G&S Typesetters, Inc., Austin, Texas. Printed by Science Press, Ephrata, Pennsylvania. Second-class postage paid at Boston, Massachusetts. POSTMASTER: Send address changes to AAASS, 8 Story Street, Cambridge, MA 02138.

Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in *Historical Abstracts*, *America: History and Life* and *ABC Pol Sci: A Bibliography of Contents*.

Slavic Review is published at the University of Illinois at Urbana-Champaign, with support from the College of Liberal Arts and Sciences, the Graduate College, the Russian and East European Center, the Department of History, and the Humanities Council.

Copyright © 2000 *Slavic Review* ISSN 0037-6779 by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc. Permission to reprint must generally be obtained from the association's office. Copying is permitted in accordance with the fair use guidelines of the US Copyright act of 1976. The association permits the following additional educational uses without permission or payment of fees: academic libraries may place materials from *Slavic Review* on reserve (in multiple photocopied or electronically retrievable form) for students enrolled in specific courses; teachers may reproduce or have reproduced multiple copies (in photocopied or electronic form) for students in their courses. Those wishing to reproduce material from *Slavic Review* for any other purpose (general distribution, advertising or promotion, creating new collective works, resale, etc.) must obtain permission from the association.

Slavic Review

AMERICAN QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN AND
EAST EUROPEAN STUDIES

VOLUME 59 NUMBER 3 • FALL 2000

CONTRIBUTORS

ARTICLES

- The Evolution of Executive-Legislative Relations in Russia
since 1993 499
THOMAS F. REMINGTON
- Aleksandr Sumarokov's *Elegii ljubovnye* and the Development
of Verse Narrative in the Eighteenth Century: Toward a
History of the Russian Lyric Sequence 521
RONALD VROON
- Sexual Transcendence in Tsvetaeva's Poems to Pasternak 547
ALYSSA W. DINEGA
- What Should Russia Be? Patriotism and Political Economy
in the Thought of N. S. Mordvinov 572
SUSAN P. MCCAFFRAY
- Diktat* and Dialogue in Stalinist Culture: Staging Patriotic
Historical Opera in Soviet Ukraine, 1936–1954 597
SERHY YEKELCHYK
- Language Politics in the Federal Republic of Yugoslavia:
The Crisis over the Future of Serbian 625
ROBERT D. GREENBERG
- ### BOOK REVIEWS
- Valerie Bunce, *Subversive Institutions: The Design and the Destruction
of Socialism and the State* (Thomas A. Baylis) 641

- Vladimir Tismaneanu, *Fantasies of Salvation: Democracy, Nationalism, and Myth in Post-Communist Europe* (Liah Greenfeld) 642
- Sabrina P. Ramet, ed., *The Radical Right in Central and Eastern Europe since 1989* (Paul G. Lewis) 643
- Gábor Bátonyi, *Britain and Central Europe, 1918–1933* (Anna M. Cienciala) 644
- Jan Adam, *Social Costs of Transformation to a Market Economy in Post-Socialist Countries* (Alfred Steinherr) 645
- Marius Turda, ed., *The Garden and the Workshop: Disseminating Cultural History in East-Central Europe: In Memoriam Péter Hanák* (Lee Congdon) 646
- S. A. Mansbach, *Modern Art in Eastern Europe: From the Baltic to the Balkans, ca. 1890–1939* (Alla Rosenfeld) 647
- Karin Huser Bugmann, *Schtetl an der Sihl: Einwanderung, Leben und Alltag der Ostjuden in Zürich 1880–1939* (Klaus Hoedl) 648
- Kristie Macrakis and Dieter Hoffmann, eds., *Science under Socialism: East Germany in Comparative Perspective* (Raymond Bentley) 649
- Aurel Braun and Zoltan Barany, eds., *Dilemmas of Transition: The Hungarian Experience* (Patrick H. O’Neil) 651
- Anđelka Milić and Lilijana Čičkarić, *Generacija u protestu: Sociološki portret učesnika Studentskog protesta 96/97 na Beogradskom univerzitetu* (Eric D. Gordy) 652
- Bernd J. Fischer, *Albania at War, 1939–1945* (Richard Crampton) 653
- James Pettifer, ed., *The New Macedonian Question* (Loring M. Danforth) 654
- Bernhard Chiari, *Alltag hinter der Front: Besatzung, Kollaboration und Widerstand in Weißrußland 1941–1944* (Norman M. Naimark) 656
- David E. Albright and Semyen J. Appatov, eds., *Ukraine and European Security* (Paul J. D’Anieri) 657
- Paul J. D’Anieri, *Economic Interdependence in Ukrainian-Russian Relations* (Ilya Prizel) 658
- Boris Rumer and Stanislav Zhukov, eds., *Central Asia: The Challenges of Independence* (Mehrdad Haghayeghi) 659
- Boris Chichlo, ed., *Sibérie II: Questions sibériennes: Histoire, cultures, littérature* (James Forsyth) 660
- Nancy Shields Kollmann, *By Honor Bound: State and Society in Early Modern Russia* (Paul Duker) 662
- Thomas M. Barrett, *At the Edge of Empire: The Terek Cossacks and the North Caucasus Frontier, 1700–1860* (Theodore R. Weeks) 662

- E. A. Vishlenkova, *Dukhovnaia shkola v Rossii pervoi chetverti XIX veka* (Laurie Manchester) 663
- Richard Mowbray Haywood, *Russia Enters the Railway Age, 1842–1855* (John P. McKay) 664
- Aileen M. Kelly, *Views from the Other Shore: Essays on Herzen, Chekhov, and Bakhtin* (Judith Zimmerman) 666
- Trude Maurer, *Hochschullehrer im Zarenreich: Ein Beitrag zur russischen Sozial- und Bildungsgeschichte* (Max J. Okenfuss) 667
- N. B. Narbaev, *Rossii i Evraziia: Problemy gosudarstvennosti, vtoraiia polovina XIX–nachalo XX veka* (Willard Sunderland) 668
- G. V. Lobacheva, *Samoderzhets i Rossiia: Obraz tsaria v massovom soznanii rossiiian (konets XIX–nachalo XX vekov)* (Elizabeth Jones Hemenway) 669
- Charles A. Ruud and Sergei A. Stepanov, *Fontanka 16: The Tsars' Secret Police* (Bruce F. Adams) 670
- Heide W. Whelan, *Adapting to Modernity: Family, Caste and Capitalism among the Baltic German Nobility* (Peter Waldron) 671
- Jonathan A. Grant, *Big Business in Russia: The Putilov Company in Late Imperial Russia, 1868–1917* (Paul R. Gregory) 672
- Joachim von Puttkamer, *Fabrikgesetzgebung in Russland vor 1905: Regierung und Unternehmerschaft beim Ausgleich ihrer Interessen in einer vorkonstitutionellen Ordnung* (Steven G. Marks) 674
- David Wolff, *To the Harbin Station: The Liberal Alternative in Russian Manchuria, 1898–1914* (Mark Bassin) 675
- Susan K. Morrissey, *Heralds of Revolution: Russian Students and the Mythologies of Radicalism* (James C. McClelland) 676
- S. L. Firsov, *Pravoslavnaia tserkov' i gosudarstvo v poslednee desiatiletie sushchestvovaniia samoderzhaviia v Rossii* (Robert L. Nichols) 677
- Orlando Figes and Boris Kolonitskii, *Interpreting the Russian Revolution: The Language and Symbols of 1917* (Donald J. Raleigh) 678
- Michael G. Smith, *Language and Power in the Creation of the USSR, 1917–1953* (Paul M. Austin) 679
- Vladimir Brovkin, *Russia after Lenin: Politics, Culture, and Society, 1921–1929* (Isabel A. Tirado) 680
- Alla Chernykh, *Stanovlenie Rossii Sovetskoi: 20-e gody v zerkale sotsiologii* (Anne Rassweiler) 682
- Ken Post, *Communists and National Socialists: The Foundations of a Century, 1914–39* (Geoff Eley) 683

Mordechai Altshuler, <i>Soviet Jewry on the Eve of the Holocaust: A Social and Demographic Profile</i> (Michael Paul Sacks)	684
R. G. Pikhoia, <i>Sovetskii Soiuz: Istoriia vlasti 1945–1991</i> (Michael Ellman)	685
Esko Salminen, <i>The Silenced Media: The Propaganda War between Russia and the West in Northern Europe</i> (Brian McNair)	686
Dieter Heinzig, <i>Die Sowjetunion und das kommunistische China 1945–1950: Der beschwerliche Weg zum Bündnis</i> (Lowell Dittmer)	687
Andrew Bennett, <i>Condemned to Repetition? The Rise, Fall, and Reprise of Soviet-Russian Military Interventionism, 1973–1996</i> (Dale R. Herspring)	689
Rensselaer W. Lee III, <i>Smuggling Armageddon: The Nuclear Black Market in the Former Soviet Union and Europe</i> (Christoph Bluth)	690
Anne White, <i>Democratization in Russia under Gorbachev, 1985–91: The Birth of a Voluntary Sector</i> (Judith Sedaitis)	691
William E. Odom, <i>The Collapse of the Soviet Military</i> (Robert V. Barylski)	693
Tat'iana M. Kol'tsova, <i>Rospisi "neba" v dereviannykh khramakh russkogo severa</i> (William C. Brumfield)	694
Stephanie Sandler, ed., <i>Rereading Russian Poetry</i> (Anna Lisa Crone)	695
L. I. Berdnikov, <i>Schastlivyi feniks: Ocherki o russkom sonete i knizhnoi kul'ture XVIII–nachala XIX veka</i> (Joe Andrew)	697
Kate Sealey Rahman, <i>Ostrovsky: Reality and Illusion</i> (Milton Ehre)	698
Catriona Kelly and David Shepherd, eds., <i>Constructing Russian Culture in the Age of Revolution: 1881–1940</i> (Michael David-Fox)	699
John E. Malmstad and Nikolay Bogomolov, <i>Mikhail Kuzmin: A Life in Art</i> (Brian Horowitz)	701
Alexandar Mihailovic, <i>Corporeal Words: Mikhail Bakhtin's Theology of Discourse</i> (Craig Brandist)	702
Ringaila Salys, ed., <i>Olesha's Envy: A Critical Companion</i> (Janet Tucker)	703
Oleg Kharkhordin, <i>The Collective and the Individual in Russia: A Study of Practices</i> (Lars T. Lih)	704
Maria Zalambani, <i>L'arte nella produzione: Avanguardia e rivoluzione nella Russia sovietica degli anni '20</i> (Robert V. Daniels)	705
Mikhail Iampolski, <i>The Memory of Tiresias: Intertextuality and Film</i> , trans. Harsha Ram (Nikita Lary)	706
Maxim D. Shrayer, <i>The World of Nabokov's Stories</i> (David Rampton)	707

Leslie Kearney, ed., <i>Tchaikovsky and His World</i> (David Haas)	708
JoAnn Wypijewski, ed., <i>Painting by Numbers: Komar and Melamid's Scientific Guide to Art</i> (Charlotte Douglas)	710
REFERENCE BOOKS OF 1998–99: A SELECTION	712
COLLECTED ESSAYS	719
BOOKS RECEIVED	723
LETTERS	726
OBITUARY	732